

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, rötér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond só
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy keretelt hirdetések
termékérték szerint egy négyzet centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A hegyaljai borértékesítéséről.

— nov. 20.

Most, amikor a Hegyalja érdekeinek nemcsak hathatós, de évtizedek hosszú sorára kiterjedő védelméről van szó, amely ügyben olyan impozáns küldöttség vonul föl vidékünk-ről e hó 25-én a kormányhoz, hogy ez a küldöttség számbeliségétől eltekintve erkölcsi súlyával van hivatva a jobb jövő érdekében hatni; amikor a hetek óta felszínen tartott eme nagy horderejű kérdés annyira vérré vált Hegyaljánk közönségének érületében, hogy az érdeklődés s a küldöttségben való részvétel szinte előre nem is látott arányokat öltött: megmozdultak mindazon rétegek, melyek a Hegyalja borkereskedelme és borértékesítése ügyében bármily tekintetben érdekelve vannak. Ilyen alkalom ritkán adódik, azért ennek kihasználása valóban közérdek is. — Lapunkhoz egy, a borkereskedelem terén számottevő tényezőktől érkezett az a közlemény, melyet alább szó szerint azért adunk le most közvetlenül a küldöttség felmenetele előtt, hogy úgy a közleményben foglaltakat, mint az általunk ahoz fűzött kommentárt szívesen meg a küldöttség, és iparkodjék ez adott alkalommal legjobb belátása szerint törekedni a Hegyalja védelmére.

A közlemény szövege szerint ez:

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Édes apám.

Szivedben minden bánat koronája
Fejed fölött a szentek glóriája...
Ugy nézlek, nézlek könybeborult
[szemmel]
Te hófehér, te áldott öregember!

A boldogságból volt-e vajjon részed?
A ránc, mit kora gond orcádra vésett
Ah komor vádként tekint le reám,
S fiad oly bus én édes jó apám!

Lelkemen át a fájdalom nyilallik:
Nem volt nyarad, mely szelid őszbe
[hajlik]

A vihar téged zordul megcsapott,
S úgy látlak, mintegy hófehér aggot.

Hiába nézel reám szeliden,
Az én szemem csak rajtad megpihen:
Bátor vagy elszánt, főd oly egyenes,
Ah de a szived gondtól görnyedez.

S mig száll föléd a téli alkonyat,
Ellesem titkon győtrő álmodat,
Halk sóhajodtól a lég megrezeg,
Mily végzet éri nód s két gyermeked?

Szivedben minden bánat koronája,
Fejed fölött a szentek glóriája...
Az égi fény úgy lángol sugarán
Te szent! Én áldott, édes jó apám!

Vidor Marci.

Most mikor e kérdésről annyit tanácskoznak, vitatkoznak, bátor le-
szek én is e kérdést ügynöki szem-
pontból megvilágítani. Még pedig
közvetlen tapasztalataim alapján, mert
én úgy a termelővel, mint a keres-
kedővel állandó érintkezésben vagyok
s így az okokat jobban figyelhetem
meg. De itt mindjárt előre bocsátom,
hogy nagyon tévednek azok, akik
mindent a Hegyalja elrontott hirne-
vének tulajdonítanak. Mert annak,
hogy a hegyaljai borok nem nagyon
fogynak, nagyon sok természetes oka
is van. Így a másvidékeken rohamo-
san fejlődő bortermelet, valamint a
másvidékbéli borok folytonosan ja-
vuló minősége nagyon sokban hoz-
zájárul a hegyaljai borok fogyasztá-
sának csökkentésére. Mert azelőtt ha
az idegen kereskedő, de még az itteni
is ha csak valamire való asztali bort
is akart venni, kénytelen volt a
Hegyaljára jönni, mert pl. Szabolcs-
ban alig kapott és ha kapott is, ak-
kor is csak silány minőségűt, mert
akkor azokon a vidékeken csak kerti
lugas szerű szőlőt termesztettek —
és szintén csak nagyon keveset —
amelyet nagyon korán leszüreteltek
és így csak nagyon savanyu bor
vált belőle.

Ellenben ma ottan modern
nagy kiterjedésű telepített szőlőgazda-
ságok vannak, melyek rengeteg nagy
bormennyiséget állítanak elő és így
a kereskedők asztali bor szükséglet-
ük nagy részét ott szerzik be. De
még nagyobb baj a Hegyaljára, hogy
azok a borok már nem csak arra
nézve, de minőségre nézve is konk-
urrálnak a mi borainkkal. Mert mostan
az ottani szőlőket ép úgy műve-

lik, oltják, kezelik, mint a mieinket,
szüretelni akkor szüretelnek, mikor
nálunk és ezáltal nagyon kellemes
könnyű és nem savanyu bor áll elő.
Ezt legjobban bizonyítja az ideai szü-
ret, mikor az itteni bor alig volt va-
lamivel drágább a nyiri boroknál és
annak dacára oda tömegestől men-
tek a kereskedők és az új bort szinte
szétkapdosták, ellenben itten alig le-
hetett idegen kereskedőt látni. Erre
már nem lehet a Hegyalja elrontott
hirnevét kifogásul felhozni, mert ha
a szüretben direkt a termelőtől ven-
nék a bort, akkor a bor hamisítat-
lansága kétségtelen. De ha a gali-
ciai kereskedőt erre nézve megké-
rdezzük, akkor azt feleli, hogy a
hegyaljai könnyű asztali bor sava-
nyu, igaz, hogy erősebb, és tartósabb
mint a nyiri, de ez nem előny, el-
lenben a nyiri kellemes könnyű bor
és ami a fő, nem savanyu. (Az ott
megengedett cukrozás is hozzájárul
ehhez, tehát elsősorban ez volna meg-
tiltandó). Ha pedig egy ily kereske-
dőnek azt mondjuk a mi borunkra,
hogy „hiszen ez mégis hegyaljai“
akkor egyszerűen kinevet és azt
mondja hisz a hegyaljai is csak azért
kapott hirnevet, mert más vidéki bor
nem volt jó és a hegyaljai igen, de
ha most asztali bornak a nyiri job-
ban felel meg, akkor pl. a „Sóstói“
is úgy imponál nekem mint a „hegy-
aljai“. Megjegyzem, hogy mindezek
dacára a galiciának sokkal inkább
támogatják a Hegyalját, mint a ma-
gyar kereskedők, ezek egyszerűen
kerülik a Hegyalját.

Most pedig áttérek a szomorodni
és asszu borokra, melyeken még ne-
hezebben lehet tudni. De ennek is

dobbant a tüzes szemű, mesés
zsido asszonyért, kit elszöktetett urá-
tól, elesábitott vallásától. Ki zima-
kós éjnek idején hullott merész hőse
forró kebelére, keservesen megszen-
vedve hűtlenségéért.

Nem soká élvezhette izzó sze-
relmének gyönyörű mámorát. Gyilkos
kór elfojtotta meleg léleketét, őt
csókjaiban is megfogta. A lappangó
baj lefosztotta róla viruló szépségét,
űde ifjuságát. Az egészséges rózsáinak
helyén lázfoltok égtek. Csengőn ka-
cagó hangja berekedt. Dal nem esen-
dült többé, panasz nyilott hervadó
ajkán. S Isten e remek teremtese
csak asszott, asszott. Mintha a neme-
zis körmeivel levájta volna nap-
nap mellett kívánatos idomai gömbölyü-
ségét.

A deli „kedves“ mind sürűbben
kapta a heves szemrehányásokat. De
ügyes vidámsággal és az őt soha el
nem hagyó, buzgó életkedvével le-
csokoló asszonya könyveit, azt hü sze-
relmellel, szent esküvel biztatva.

A mindjobban roskadozó beteg
szívesen hitt a gyöngéd cirogatásnak,
szeretetteljes becézgetésnek és ked-
vese azon végtelen jóságának, hogy
melléje ügyes ápolónét hozott. Ki
házi rendjét és felgyógyulásához való
reményét szépen fenntartotta. Ugy
folyt csendes medrében az egyhangu
élet a máskor vig uri portán.

A ház ura rendszeren kiméletből
tért ki, ügyes helyettesére bizva be-

vannak természetes okai. Mert a jobb
boroknál se állunk már konkurens
nélkül, mert pl. a beregi borok any-
nyira javultak, hogy 1906-ban a be-
regi alispánnak oly asszija volt,
hogy bukovinai tapasztalt kereskedők
95 frt.-jával vették meg hektóját és
amelyet jobbnak találtak annál az
asszu bornál, amelyet innen ajánlot-
tak nekik ugyanabban az árban. És
e miatt számos bukovinai és galiciai
kereskedő ott szerzi be összes bor-
szükségletét.

De ezen kívül megállapított tény,
hogy Magyarország lakossága nem
szeret nehezebb bort fogyasztani.
En csak például hozom fel, hogy
ösmerek Pesten két előkelő fogyasz-
tási szövetkezetet, mely két szövet-
kezet hetenkint nagyon sok hektol-
liter másvidéki bort ad el, ellenben
hegyaljai alig egynehány literet.

Megjegyzem, hogy szövetkeze-
tek mindenféle borait kizárólag jó
nevű termelőktől szerzik be és ezáltal
a vevők előtt a borok eredetisége
kétségtelen. Tehát itt nincs más ok,
csak hogy a magyar ember nem ked-
veli a nehezebb bort. — És ezért a
hegyaljai jobb borokat mindég főkép-
pen Galícia és Oroszországba vitték
és így támadt a zsidó szargón köz-
mondás „A magyarnak terem a bor,
a lengyel pedig issza“. De itt az a
baj, hogy ott szintén megkedvelték
a könnyű asztali borokat — amit leg-
jobban bizonyít a nyiri borok töme-
ges odavitele — és ezáltal a jobb
hegyaljai bor fogyasztó nélkül marad.
De a régi jó időknek volt még egy
kitűnő piaca jó borai számára —
mégpedig Oroszország. De ez is évek
óta el van zárva előlünk. Ugyanis

teg kedvese kétkezesének és bankó-
dásának elosztatását. Maga vigasztal-
tást keresett egyik élénk uri barát-
nőjénél, kinek hálával tartozott el-
mult idők gyönyöreire. Ki hódolatát
méltányolva ma is legjobban meg-
tudta kacagtatni aranyos humorával.
Igaz, jóval csunyult, öregedett, vele
versenyt szivarozott, de szörnyen sze-
relmes és szellemes volt. És ami fő,
rendkívül elnéző udvarlója kalandos
természetével szemben. Lelkiismeret-
tét elaltató, feltétlen bizalmat bíró
testi-lelki barát volt. Ahhoz vitte
mindenféle külső, belső ügyeit, ba-
jait. És az okos asszony észszel, fur-
fangal mindenben segítségére volt.
Amellett szerénykedve magasztalta a
férfi világi érdemeit, imádtta egyéni-
ségét, elragadó tehetségét. A férfi
hűségét így legyezgetve, megvette
lelkét. El is nézte annak fejében a
férfi asszonyi bájjainak hervadását.
Arca ráncosodását.

Klubban, hivatalban, tanács-
teremben, otthon örömmel, nehezen
várták az öreg urat. Derűs, megnyerő
külsője, kedves megjelenése minden-
kire kellemes benyomást gyakorolt.
Otthon nem szívesen időzött. Ked-
vese száraz köhögése szívébe nyila-
lott. Hiába! Szomorúság sirt a beteg-
szobában. Ha férfi könyek nem is hul-
lottak, hulltak a csalódás keserű kö-
nyei beesett szemekből. És halkan
sirva borult az őt simogató drága ke-
zekre a lassan haldokló: Hallottam

SANT MÓR

angol térfi-szabó üzlete

Sátoraljauhely, Kazinczy-u.

Ujítás!

Ruhabérlet!

Ujítás!

Értesitem a t. uri közönséget, hogy a közóhajnak engedve, üzletemben

ruhabérleti osztályt

állítottam fel. A bérlet három osztályba van sorozva. Az előnyös feltételek nálam tudhatók meg.
Angol, Soot és hazai szövetek, legfinomabb szőrmeárúk állandóan raktáron

Oroszország egy hordó hegyaljai borra körülbelül 100 rubel = 127 forint vámot vet ki s így természetes, hogy a hegyaljai bor bevétele a minimálisra csökkent és e magas vám mellett szomorodni egyáltalában nem érdemes bevinni.

De az orosz piac kitűnőségét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy asszu boraink nagy részét e horribilis vám dacára mégis Oroszországba viszik. Ebből látható, ha nem volna ily nagy vám, akkor összes jó borainkra Oroszországban kitűnő piacot találnánk. Ezért a legközelebb a kormányhoz felmenő küldöttségnek első sorban arra kell kérni a kormányt, hogy eszközölje ki az orosz borvám leszállítását.

És a magyar kormány garanciát vállalhat arra, hogy végösszegben Oroszországnak még nagyobb vámbevétele lesz az olesó vám mellett, mint most a drágánál, mert bizonyos, hogy olesóbb vám mellett a bevétel legalább megötszöröződné. Továbbá arra kell kérnie a kormányt, hogy a bor vasuti fuvarozási díját ne melje — mint azt legutóbb tette — hanem szállítsa le. Hogy ez sokat határozzon, bizonyítja, hogy mióta meg van a fumei, amerikai vonal, Amerikába való borkivitelünk nagyobodott, mert ezáltal a szállítási költség fél annyiba került, mint ezelőtt.

Az antialkoholista mozgalmak is nagyon sokat ártanak a Hegyaljának. Azelőtt a magán betegek és a kórházak nagyon sok tokajit fogyasztottak orvosi rendeletre, gyógycéllra. Most vannak kórházak, amelyekben a betegeknek egyáltalában nem adnak bort, sőt annak élvezetét egyenesen megtiltják nekik. A magánorvosok nagyrésze pedig szintén nem ajánl már bort gyógyszerül és ezáltal az a bormennyiség, amelyet azelőtt betegek szottak elfogyasztani, szintén vevő nélkül marad.

Ez ellen is kéne valamit tenni, mert az antialkoholisták, azon orvosokat, akik ebben ellenkező véleményen vannak, szinte terrorizálják, (mint a legutóbbi orvoskongresszuson). Ezenkívül borértékesítésünket még sokat hátráltatja termelőink rendkívüli kényelmissége, melyről azonban legközelebb írok talán csak bővebben.

Itt említem meg, hogy a borértékesítés egyik főtenyezőjének, a mintaküldésnek a postán is nagy akadálya van. Ugyanis a mintákat rendszeresen, mint minta érték nélkül 10 filléres bélyeggel küldik. De az általunk így

a esőkját. De fájt édes! De már nem fájt egyetlenem! Nem, nem. Szeresse őt. Ő élni fog. Én meghalok.

Zavartan csókolja az asszott kezeket a kedves, mihamar meggyőzve, hitegetve betegét, hogy lázokozta álom, képzelődés, amit hallani vélt. Egyébként titkárától is kitelhetett olyas valami... Nyílt tekintete, mosolya mellette szólnak. A beteg váltig rebegi: Álom? Igen. Gyönyörű álom volt kezdetben, de vége fájdalmas.

S lassan, csendesesen hal el benne fájdalom, keserűség, szerelem. És ami mindezt szülte: ifju léte.

Megható bucsuztatással, bőkezű adakozással és megindító kegyelettel temette el kedvesét az öreg ur. Becsületének, lelkiismeretének eleget tett. Szinben, ruhában gyszolt, csak szivében nem, mert puha otthonában megmaradt apólónéja nem engedte. Tovább ápolgatta gazdája szerelmét, ami szépecskén hajtotta a hasznót. Mária kicsit túl pozsgás volt ugyan a finom urnak, de pajkos jókedve még pirosabb léven, megfértek szépen a temperamentumos öreg ural. Ki öregedését nem akarta komolyan venni. Csak barátnéja öregedését vette észre. Szeretői mindig ifjak és ifjítók voltak. Bezzeg nagyott nézett, mikor nagykoru fiai unszolni kezdték: Édes öregem, már összeállhatnának édes anyákkal. Érdekünk megkívánja.

Kalandos életével megnehezíti ne-

feladott bormintáknak 90 százaléka nem érkezik meg a címzetthez, mert vagy a magyar vagy az osztrák postán megisszák. E miatt már számtalanszor panaszt tettünk a postánál, de mindeddig célra vezető intézkedés nem történt, sőt hogy rendszeren azt felelik „tessék ajánlottan feladni.“ Nohát kénytelenségből úgy is tesszünk, de mivel, hogy így több, mint háromszor annyiba kerül, a mintaküldést redukáljuk s így az eladás esélyei is csökkennek. — De mivel, hogy az a kereskedelemre nézve nagyon fontos és mivel, hogy nagyon sajnós volna, ha magyar posta világhírű pontossága, csak az élvezhetetlen tárgyakra vonatkozna, ezért ez uton is sürgős intézkedést kérünk. Ha esetleg nem a magyar, hanem az osztrák postán van a hiba, úgy tessék azt intézkedés végett sürgősen megkeresni.

Gottdiener Adolf.

Mindazok előtt, akik a hegyaljai borkereskedelem ügyével s általán szőlő- és borgazdaságunkkal alaposan ismerősök: első tekintetre feltűnik, hogy a fenti közleménynek több olyan állítása van, amelyek túl sötét színezetűek.

Téves mindenek előtt cikkirő ama nézete, hogy homoki borok minőségre nézve konkurrálnak a hegyaljai borokkal. Ez a konkurrencia csak színleg létezhet, de valóságban nem. Mert ezt csak olyanok állíthatnák komolyan, akik hegyaljai bort még nem kóstoltak. Ha pedig ennek dacára is állítják, akkor a háttérben már a pancsolás művészete lappang, amely különböző anyagok hozzáadásával iparkodik a sovány nyiri bort iz és illat tekintetében a hegyaljaihoz hasonlóvá tenni. Ezt a bajt érezte a Hegyaljának egész szőlőbirtokossága s ez indította meg nálunk azt a hatalmas akciót, mely immár fényes eredményként a zárterület elérésében nyer befejezést, a kormány jóindulatu támogatásával.

Hogy a homoki szőlőket „épp úgy művelik, oltják, kezelik s akkor szüretelik mint a hegyaljaiakat“, ez egészen és annyira természetes, hogy másként nem is lehet cselekedniök. Hiszen Pancsován is épp ugy tanítják a gyereket a abécére, mint Mezőlaborcon s az iskolai év ott is épp ugy júniusban végződik, mint itt. Hát hogy lehetne másként? Hiszen annak csak örülhetünk, ha a Hegyalja fejlettebb szőlőművelési rendszerünk a házassodást. Minden igyekezetünk, példás életünk dacára is azt vágják orcánkba: „Gyönyörű életet fognak mellettetek élni asszonyaitok! Apátok is szépen kezdte, de hogy végzi? S még ivadéka, akik látják e nemes példát! Hogy ez nem is öl. Dehogy is! Ujjá terem. Minek volna külön a fiu, ha atyjának ekkép is nagy a becsülete mindenfele.“

Mit felelhetünk minderre édes apám? Feleljen rá maga legszebben kérem. Jöjjön el, kérje meg édes anyánkat...

Sóhajtva köhint az öreg: Igazán mondom gyerekek, nem, nem tehetem. Épp becsülete tiltja. Nem szeretem, hát hogy hazudozzam mellette végig életem.

Vonakodik, mintha még hosszú életpálya fýnylene előtte. Pedig nem tartósabb az sem szerelmeinél. Elmulik csak úgy, mint az álmok, mámorok. Mint minden ami szép és kedves. Tudja ezt az okos öreg és épp ezért él rózsás életet, gyöngy szerelmeket. Ha már mulik csakugyan cudarul, rajta ki nem fog gonoszul.

Ma is kíséri a legujabb nóta taktusait nyalka huszár eszmáján, ha barátnéja előtt összevágja bokáját. — Van jó jelszava. Ifju költő hagyta rá:

... S boldog uton szalad életem át,
Míg nem a sir komor éjjele lát!

rét elsajátították az alvidéken is, és nem pusztítják le a félig érett gerezdeket Szent-Mihály nap előtt, hanem igyekeznek jobb bort szűrni. Hogy azonban ez az eljárás a hegyaljai termésnek okozna kárt, az tagadjuk, mert amint kutyából nem lesz szalona, ugy homoki borból sem lesz soha hegyaljai bor, persze becsületes kezelés mellett.

Hogy odalent sürűben fordul meg a kupec, az igen érthető. A 20 forintos és 60 forintos ár nagy különbség. Annak a publikumnak, a melynek jó a könnyű savanyu bor, — és ez a nagyobb rész, — nem lehet nehéz hegyi bort adni, mert nem fizeti meg. A pancsgárda pedig megfesti és megszagosítja a könnyű bort is, és képes elhitetni a laikussal, hogy hegyaljai bort mér neki s annak az árát is vasalja be a kistofgyasztón. Így a borkereskedő és pancsoló hizik, a fogyasztó pedig vizeskendőt rak a fejére. Ez az anomália is megszűnik a zárterület kimondásával s a borhamisítás szigorú ellenőrzésével.

Az oroszországi borvám tényleg óriási akadálya hegyaljai asszu- és szamorodni boraink nagyobb kivételének. E tekintetben azonban már intézkedés történt a Hegyalja monstre küldöttségének memorandumában s így bizonyosra vesszük, hogy ez a türhetlen helyzet is megszűnven, hegyaljai boraink kivitele sokkal intenzívebbé válik és visszanyeri régi, legterjedelmesebb piacát.

Hogy az antialkoholista mozgalmak és szövetkezetek a Hegyaljának ártanak, az merész állítás. Ezek csak egyeseknek árthatnak, de ez az ártalom a közvagyonosodás emelkedésében bőven térül meg. A gyógyászatban pedig épen nem állítható, hogy csökkent volna a borfogyasztási mennyiség, mert a kórházak rendtartásában elő van írva a gyógyborok rendelése, és ugy e közzintézetek mint a magánorvosok, ahol annak szükségét látják, korlátlan hatalommal és mennyiségben rendelik a bort gyógyszerként, éppen ugy mint ezelőtt. E téren a legkisebb változás vagy visszaesés sem állott be.

Egyebekben, noha cikkirő nagy jóakarattal írta meg tanulmányát, még sem lehet tagadni, hogy kissé sötétebb szemüveget használt a szoktónál.

— nov. 20.

Új fegyelmi eljárás elrendelése Székely Elek ellen.

Székely Elek ellen. Székely Elek felfüggesztett polgármester ellen id. Meczner Gyula főispán hivatalos kötelesség megszegése miatt újabb fegyelmi eljárást rendelt el s annak foganatosításával a vármegye alispánját bizta meg. A polgármesternek felfüggesztésétől a főispánnak el kellett tekinteni, mivel az 1907. év július hó 26-án hozott s a belügyminiszter által jóváhagyott fegyelmi véghatározattal Székely Elek polgármester már fel lett függesztve s fizetése felére korlátoztatott. A főispán legujabb fegyelmi véghatározata egyben elrendeli, hogy ezen új fegyelmi eljárás a polgármester többi, már folyamatosan levő fegyelmi ügyeivel egyesíttessék s egy fegyelmi véghatározattal intéztessék el. A főispán ez általános megelégedést keltő intézkedésének okai már ismeretesek közönségünk előtt. A sátoraljauhelyi kövezeti vám, piac- és helypénzszedés bérbeadásánál ugyanis az ügy bérleti intézése s kezelése körül, a záradékolt versenytárgyalási feltételek kiadásától s a szerződés megkötésétől kezdve s folytatva a bérlet kezelésén: súlyos szabálytalanságok, sőt hivatali visszaélések lettek elkövetve. Kiderült ugyanis, hogy a kövezeti vám,

piac- és helypénzszedési versenytárgyalási feltételek s a szerződés lényegesen eltérnek a szedendő díjtelek nagyságára nézve s ez Székely Elek akaratához képest lett kiigazítva a közjegyzői okiratban s e kiigazítás illetve módosítás a város részére kiadott közjegyzői okiratban kitüntetve nincsen. A főispáni véghatározat terjedelmes indokolása különben a legtisztább világitást veti a súlyos szabálytalanságokra s hivatali visszaélésekre, melyek ez ügyben Székely Elek polgármester részéről fennforognak, mintegy sankcionálva azon eljárási időszerűségét, helyes és kívánatos voltát, mely Székely Elek polgármestert a város ügyeinek intézésétől elvonta s mint a felmerült szomorú jelenségek s szabálytalanságok nagysága kívánja és sejteti, — a város közönsége s a közélet purificatiója hibeinek nagy megnyugvására — minden időkre.

A sárospataki áll. tanítóképző-intézet jubileuma.

— Saját tudósítónktól. —

— nov. 19.

Ha ismerjük a magyar közoktatásügy szervezetének történetét s ha tudjuk, hogy ez csak a mult század hatvanas éveiben kezdődött s hogy ebben az időben 3 tanítóképző-intézet volt hazánknak (sárospataki, nagyenyedi, csurgói), akkor nem fogjuk jelentéktelen dolognak tekinteni a sárospataki áll. tanítóképző-intézet jubileumát, melyen gróf Apponyi Albert vallás és közoktatásügyi miniszter képviselőjében dr. Neményi Imre osztálytanácsos jelent meg.

Érdekel pedig bennünket ez a jubileum annál is inkább, mert vármegyénk e kiváló pedagógiai intézete nemcsak néptanítókat, de a magyarisítás terén is kimagasló, ügybuzgó munkásokat adott e hazának.

A sárospataki áll. tanítóképző-intézet e hó 16-án ünnepelte fennállásának 50 éves évfordulóját, mely alkalommal a tisztáninneri ref. egyházkerületet, mint ez intézet megalapítóját Dókus Gyula alispán képviselte.

Az ünnepélyen jelen voltak továbbá: id. Meczner Gyula főispán, Beregszászy István kir. tanácsos tanfelügyelő, Kóródy Ferenc s. tanfelügyelő, az akadémiai, teológiai, főgimnáziumi, tanítóképző-intézeti, polgári leányiskolai tanári kar, Bálint Dezső ref. lelkész, az intézet volt növendékei közül többen, Sárospatak város intelligens közönsége.

Az ünnepély 10 órakor kezdődött.

A „Szózat“ eléneklése után Beregszászy István kir. tanfelügyelő üdvözölve a miniszter képviselőjében megjelent dr. Neményi Imre osztálytanácsost, id. Meczner Gyula főispánt, Dókus Gyula alispánt, az ünnepélyre egybegyűlt közönséget: az ünnepélyt megnyitotta.

Beszédében hangsúlyozta, hogy az elmúlt ötven év alatt az intézet növendékeinek tettéért sem elődjének, sem neki, sem pedig a tanári karnak pirulnia nem kellett. Pedagógiai szempontból is kifogástalanok, mert a becsületes igyekezet a vezető munkásságából nem hiányzott.

Ézután dr. Neményi Imre osztálytanácsos gr. Apponyi Albert kultuszminiszter nevében üdvözli a megjelenteket.

Örömeinek ad kifejezést, hogy abban a városban lehet jelen, melynek története a magyar történelemben egy kiválóan fényes lapot foglal le.

Nehéz volna az egyes kultur intézmények között párhuzamot vonni, — folytatja beszédét — de tagadhatatlanul elsők ezek között a tanító-

képzők, mert ezek vannak hivatva arra, hogy a nemzet jövőjét a tudomány világossága útján biztosítsák.

Fokozottabb ambícióval kell művelni a tanítóképzést az állami képzőkben, de különösen Patakon, hol a tudományos pedagógia megteremtője Comenius Amos János tanított és írta meg világra szóló „Orbis pictus“-át.

A magyar állam-eszmének apostola, gr. Apponyi Albert mindezek-től vezéreltetve, az 1908. évi költségvetésbe az intézet ujjaépítésére 350 ezer koronát vett fel.

Majd kéri az intézet tanári karát, hogy a multhoz hasonlóan neveljen hazafias tanulókat.

Virágozzék ez intézet időtlen időkig, töltsé be hivatását, vezetői legyenek boldogok.

Neményi osztálytanácsos magasan szárnyaló szép beszédét viharos éljenzés követte.

Hodossy Béla intézeti igazgató a tanári kar és ünneplő közönség nevében megköszöni gróf Apponyi Albert miniszter jóindulatu figyelmét. Előterjesztést tesz az iránt, hogy a jelen ünnepélyről gróf Apponyi Albert minisztert és Tóth János államtitkárt táviratilag üdvözljék. Felolvassa az üdvözlő táviratok szövegét, melyekhez a közönség hozzájárulván, azok nyomban el is küldettek.

Ezután az intézeti ifj. énekkar, melyet Kovács Dezső, az intézetnek már is messzeföldön híres, kiváló ének és zenetanára dirigált, Huber Károly alkalmi énekét adta elő óriási tetszés mellett.

Hodossy Béla intézeti igazgató az intézet szervezését és 50 éves életét ismertette.

Majd Novák Lajos akadémiai igazgató a főiskola nevében üdvözölte az intézet igazgatóját és a testvér-tanárkart.

Általános figyelem közt emelkedett szólásra ezután Dókus Gyula alispán, mint a Tiszán-innen ref. egyházkerület képviselője ki rövid, de magasztos szép beszédét e szavakkal fejezte be: Multadat meg ne tagadd, szellemedhez maradj örökre hű.

Ezután az intézeti növendékek zenekara precizitással „Bánk bán“ opera egyveleget adta elő. Lelkes óvációban részesítették itt is Kovács Dezső zenetanárt.

Veres Ferenc tanítóképző-intézeti tanár alkalmi ódáját „50 év“-et László Zoltán IV. éves növendék szavalta.

A legmelegebb elismeréssel kell megemlékeznünk ez óda szerzőjéről, ki nagy tudásán kívül valóban a lélek igaz melegét s az iskola és növendékei iránti szeretetét ily meghatóan szép szavakba tudta öltöztetni. Meg is tapsolta az ünneplő közönség úgy a zseniális szerzőt, mint előadásáért a szavalót.

Ezután a zenekar a Hymnuszt kezdte játszani, mire a zene hangjaihoz felhangzott a több száz főnyi ünneplő közönség ajkáról énekben is a nemzeti ima.

Az ünnepélyről távozóban id. Meczner Gyula főispán, Dókus Gyula alispán, dr. Neményi Imre osztálytanácsost és Beregszászy István kir. tanfelügyelőt az egybegyűltek lelkesen megéljenzették.

Délután fél 2 óraker közepén volt a főiskola új éttermében, melyet sok szép felköszöntő fűszerezett.

Az első felköszöntőt Neményi Imre osztálytanácsos mondotta a királyra. Azután Meczner Gyula főispán emelkedett szólásra s a jelen voltak részéről a következő, mindvégig figyelemmel kísért, nagyhatásu beszédet mondotta gr. Apponyi Albert vallás- és közoktatásügyi miniszterre:

Igen tisztelt uraim!

Apponyi Albert gróf vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter önagyméltóságáért emelem poharamat.

Nagy ember, nagy miniszter, kinek a lángszéhez, a mélységes

tudással gondolkozó főhöz s a világszerte megcsodált ékesszólásához adott a gondviselés nemzetéért lángoló szívet! Kinek hazafisága ragyog, miként a csillag fent s melegegit mint a napsugár.

Ki belevitte a népoktatásba a magyar állameszmét s a legszebb, de legnehezebb hivatást teljesítő népiskolai tanítókat kiemelve nehéz anyagi helyzetéből, biztosította ennek tisztességes megélhetését, de le is kötötte a magyar állameszme szolgálatába!

Ekként biztosítván felekezet s nemzetiségi különbség nélkül, hogy a haza minden gyermeke megtanulhassa az állam nyelvét s ami épen oly fontos, megtanulhassa szeretni a magyar hazát, megtanulja tisztelni a magyar nemzet jogait s alkotmányát, hogy hűséges alattvalója legyen királyának s feláldozó polgára hazájának.

Epen most, midőn eme kimagasló erényeiért, őt, a nemes szívű szabadgondolkodót megkísérlették a gyűlölködő nemzetiségi izgatók által félrvezetett külföldi u. n. nagyságok s a pécsi piggmaeus szabadgondolkodók diadalmában s hírnévben megbotránkozgatni, ezen ünneplés alkalomból, midőn ezen legfontosabb népoktatás intézmény felállításának 50 éves jubileumát ünnepeljük, mely intézmény épen egyik nagyfontosságú szerve az ő hazafias működésének: emlékezzünk meg szeretettel, hálával, bizalommal ő róla és szíveinknek igaz érzelmeit kiöntve üritsük poharainkat az ő egészségére azon hő kívánságunkkal: hogy adjon az Isten neki erőt, egészséget, családi boldogsággal fűszerezett hosszú életet, hogy megérhesse mindazon hazafiai eszményeinek teljesülését, melyekért fényes politikai pályáján küzdött, küzd és Isten segítségével még küzdeni hivatott.

Az Isten éltesse Apponyi Albert grótot, vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter urat.

A lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után Novák Lajos mondott felköszöntőt a tanítóképzőintézet tanári karára, majd Beregszászy István Neményi Imrere, s Hodossy Béla Meczner Gyula főispánra stb.

(er.)

Hirek a közös konyháról.

— nov. 19.

A sátoraljaujhelyi közös konyha immár tul van a kezdő lépéseken, melyek tudvalevőleg mindenütt a legnehezebbek. Az új intézménynek sikerült csapást vágni a kristályosodott közönyt, sikerült maga iránt úgy a közönségben, mint a tagokban bizalmat ébreszteni.

A közös konyha pár nap alatt egy olyan új fogalom lett, melylyel a minden jók összességét, a földi Eldorádót szokták simbolizálni. Mi a magunk részéről ama respectus külső kifejezésül, melyet az új intézmény bennünk ébreszt: rovatot nyitunk a sátoraljaujhelyi közös konyha híreinek, félig komoly, félig humoros rovatot, melyben a magunk részéről feltaláljuk a konyha ama hulladékait, melyeket érdemes megőrizni a teljes megsemmisüléstől.

Alig pár napos ez az intézmény s már is bőven termi a feljegyzésre érdemes eseményeket, melyek megörökítenél talán a közös konyha tagjainak sajnálatára vesznének el, mig megörökítve néha-néha talán szívdertő mosolyt fognak csalni a közönség ajkára.

Ez indit minket az új rovat megnyitására, melynek vezetője — azt

hisszük — malicia nélkül *Succi* alnév alatt kívánja a közös konyha étel... akarjuk mondani hir-hulladékeit a közönségnek közvetíteni.

Az „epilogus“ veszélyben. A közös konyha tagjai örömmel vették tudomásul a „Zemplén“ közlése révén, hogy folyó hó 17-iki vasárnapi ebédjük bizonyos történelmi nevezetességre fog szert tenni a konyha történetében; amennyiben dr. Ferenczy Sándorné urnő az ebéd epilogusaként egy tézista-különlegesség elkészítésével fogja őket megörvendeztetni.

Vasárnap délután, Sátoraljaujhelyben a közös konyha tagjai a legmegelégedettebb arccal jártak-keltek, magasztalva az „epilogus“-t, mely igazán méltó koronája volt az ebédnek.

Pedig csak a közös konyha felett lebegő örökös angyaloknak köszönhető, hogy az epilogus egy váltólejtő pontosságával kellő időben megérkezhetett.

Dr. Ferenczy Sándorné ugyanis, a konyha megnyitási napján véletlenül leforrázta a kezét s csak a már említettük jöttévi angyaloknak, s a dr. Ferenczy Sándorné fáradozását kézesökkel háláló konyha bizottsági tagok e tevékenységének köszönhető, hogy a vasárnapi ebéd felette kiváló záradékul az epilogus jöhetett, láthatott és győzhetett.

Az első panasz. A közös konyha megnyitásának első napján az adagolásnál kisebbmrvű zavar állott be. Természetesen ezt nem vette senki rossz előjelnek, hiszen az első debütirózsának elmaradhatlan társa — a lámpaláz s a nyilvánosság előtti első lépéseket a leghirebb primadonna is döcögve, félve, zavartan teszi meg.

Panasz mégis érkezett. A vád azonban nem súlyos s tekintve a panasz kedélyes stílusát úgy látszik — a panaszkodó sem tulajdonit neki nagy jelentőséget. Különben a panasz jogosulatlansága mellett bizonyosággal áll az axioma: hogy aki rosszul ebédel, az nem kedélyeskedik. De a panaszkodó kedélyeskedett, tehát — bármit mondjon — jól ebédelt.

Különben az ő panaszja az volna, hogy mikor a peccenyét megette, úgy érezte, mintha egy szelet vanília fagyaltot nyelt volna. Az hisszük, hogy a vanília fagyalttal a vádtevő nem az adag kicsiségét, de annak kihűlt állapotát akarja perszonalizálni.

Ezen a nyomon haladva: külön bizottságot kellene alakítani a kedélyes panaszkodók szimbolizmusainak megfejtésére. Mert, ha a t. tag a jövőben pl. azt fogja írni, hogy amikor a peccenyét megette, úgy érezte, mintha egy cseresznyemagot nyelt volna: honnan tudja meg a konyha igazgatója, hogy a cseresznyemag mit szimbolizál? Az adag kicsiségét-e, vagy keménységét?

Különben arról gondoskodás történt, hogy a panaszkodónak ezután meleg sült legyen a sajkájában.

Rövid hírek. A berekedt *Koncz* Endre konyhamester és adagkikiáltó helyét ezentul *Móré Géza* tölti be. — A jövő heti soros heti bizottság *Füzesséry Dezsőné, Láczy Elek* és *Walther Lászlóné* urhölgyekből alakult meg. — A közös konyha vezetősége értesíti a közönséget, hogy új tagokat már nem vehet fel. — A jövő heti étlapot lapunk következő, közelebbi számában adjuk közre.

Köszönet a közös konyhának. A közös konyha művésznőinek mint szakértő elismerésem küldöm az izletes kitűnő vasárnapi ebédért. Cs. *Molnár Leona,*

Succi.

Az izr. népkonyha egyesület közgyűlése.

— nov. 19.

Városunk közhasznú intézményeinek egyik legkiválóbbja, a helybeli izr. anyahitközség kebelében fenálló népkonyha egyesület tartotta szokásos évi rendes közgyűlést e hó 17-én a hitközségi iroda helyiségeiben. A közgyűlés eléggé népes volt, tisztújításról esvén szó.

Widder Gyula ügyvezető alelnök vezette a gyűlést, aki a Népkonyha nagy emlékezetű volt elnökének, dr. Schön Vilmosnak elhunytá óta s mert a dr. Schön Vilmos emléke iránti kegyeletből az egyesület az elnöki állást több mint másfél éven át nem akarta betölteni, — *Reichard Armin* gazdasági alelnökkel együtt eddig is a legnagyobb buzgósággal vezette a jótékony intézmény ügyeit. Ott voltak még a gyűlésen: *Zinner Henrik*, dr. *Goldberger Izidor*, *Némethy Bertalan*, *Szabó Jakab*, *Knopfler Sándor*, *Haas Adolf*, *Grünbaum Lajos* stb. — A hölgyek közül ott láttuk: *Zinner Henrikné*, *Haas Adolfné*, *Haas Fülöp*, dr. *Schön Vilmosné*, *Weisz Kálmánné*, dr. *Klein Károlyné*, *Halász Józsefné*, *Glück Sománé*, dr. *Goldberger Izidorné*, *Widder Gyuláné*, *Némethy Bertalané*, *Egri Etelka*, *Haas Irén*, *Radó Ödönné*, *Haas Lipótné*, *Fuchs Jenőné*, dr. *Friedman Arminné*, *Róth Józsefné*, *Blumenfeld Jenőné* e. tagokat.

Widder Gyula a közgyűlés megnyitása után, — tekintettel arra, hogy az egyesület volt titkára dr. Földi Károly városunkból elköltözött s így a titkári állás jelenleg üresedésben van, a gyűlés jegyzőkönyvének vezetésére *Grünbaum Lajos* kéri fel. Majd *Reichard Armin* gazdasági alelnök adta elő röviden évi jelentését, melyből kiemelendőnek tartjuk, hogy a Népkonyha 1906. dec. 2-tól 1907. márc. 17-ig, 84 napon összesen 3016 ebédet adott szegény iskolás gyermekeknek. Nagyobb jövedelmei voltak: a dr. Schön Vilmos hagyományából 500 korona, valamint a *Zinner Henrikné* által, — leánya esküvője alkalmával adományozott 36 korona, ugyszintén az elől felsorolt s a népkonyha vezetésében részt vevő hölgyek részint készpénz, részint terménybeli jótékony adományai.

Kegyeletes szavakkal emlékezik meg *Widder Gyula* az egyesület boldogult elnökéről dr. Schön Vilmosról, kinek helye most már betöltendő lesz. A közgyűlés egyhangú felkiáltással választotta meg a Népkonyhaegyesület elnökévé *Widder Gyulát*, társelnökévé *Zinner Henrikné*-t. Alelnök lett *Reichard Armin* és *Haas Fülöp*, titkár *Grünbaum Lajos*.

Elnök jelenti ezután, hogy az egyesület kénytelen volt a *Kesztenbaum* iskolaépületben eddig birt helyiségből kiköltözni, mert ez a terem tanügyi célokra lett felhasználva. *Szabó Jakab* s többek hozzászólása után jóváhagyták az elnökség amaz intézkedését, mely szerint az ebédet nyerő gyermekek s a konyha elhelyezésére közvetlen közelben, a volt orth. izr. iskola termet bérelték ki.

A közgyűlés ezzel befejeztetvén, a tagok átmentek a népkonyha megnyitására, hol a mai első ebédet, *Haas Fülöp*né, a hétfőt pedig *Friedrich Mór*né adták sajtó költségükön. Az egyesület alelnöke *Reichard Armin* nyomban gyűjtést is rendezett az emberbaráti intézmény céljaira s a gyűjtés igen szép összeget eredményezett a jótékony oltárára. — A vasárnapi ebéd 58 szegény iskolás gyermeknek tálaltak, kik között a jászvív nők szeretettel teljes szavakkal, szíves vendéglátással sürgölődtek.

Mit is mondott *Zinner Henrik* ez év szeptember 22-én a népnevelési bizottság választmányi ülésében? Ezt mondta: „Példát vehetnének a sokkal nagyobb számban levő keresztények a zsidóktól a tekintetben;

hogy kell a szegény iskolás gyermekeknek segíteni.

Mi is ezt mondjuk. Szivleljék meg, akiknek az Isten módot adott ahhoz, hogy szükölködő embertársainkon segíteni alkalmuk és tehetségük van.

HIREK.

— A Hegyalja küldöttsége Budapesten. A tokaj-hegylajai szőlőbirtokosok és borkereskedők nagyküldöttségét a kormány tagjai november hó 25-ik napján, azaz hétfőn délelőtt 10 órakor fogják fogadni. Összejöveteli helyül az Országháza tüzetett ki, a mely előtt a küldöttség tagjai 25-én reggel 9 órakor gyülekeznek. Ennél fogva a küldöttség felutazása folyó hó 24-én, vagyis vasárnap a Sátoraljai helyből d. u. 1 óra 41 perccor induló különvonattal történik.

A különvonat menetrendje:

Sátoraljai helyből indul d. u.	1:41
Sárospatakról	1:55
Bodrogolasziból	2:05
Lizkatolcsváról	2:14
Erdőbénye-fürdőről	2:23
Szegimalomról	2:27
Bodrogkeresztúrból	2:34
Mádmézözomborból	2:44
Szerencsről	3:—
Miskolcra	3:58
Budapestre érke. este fél 8 órakor.	

E különvonatra a kereskedelemügyi nagyméltóságú miniszter a következő kedvezményt engedélyezte: Az I. és II. kocsiosztályban utazó személyek a közvetlen alsóbb kocsiosztályra váltott személyvonatu egész menetjegyekkel, a III. kocsiosztályban utazók pedig személyvonatu félárú II. osztályu menetjegyekkel utazhatnak. E jegyek a felszálló állomásokon váltandók meg.

— Iskolalátogatói megbízás. A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter az 1907/8. tanév folyamára a Zemplén vármegye területén levő sátoraljai helyi rkath., állami és magán, valamint a tokaji állami és a sárospataki magán jellegű polgári iskolákra nézve az iskolalátogatói tisztséggel Scherer Gyula upesti állami polgári iskolai igazgatót bízta meg.

— Halálozások. Mély megdöbbenést és fájdalmas részvétet keltett a hír, hogy Pekáry János tokaji kir. közjegyző f. hó 16-án este váratlanul meghalt. Az elhunyt közjegyző, mint hrvatalnok példányképe volt a szorgalomnak és ügybuzgóságnak, mint polgár kiváló tevékenységet fejtett ki a társadalmi életben minden olyan téren, ahol a közjóért lehetett munkálkodni. Többek közt nagy ambícióval működött közre a tokaji állami polgári iskola szervezése és vezetésénél is, mely iskolának gondnoksági elnökévé nevezte ki gr. Hadik Béla akkori főispán. Mint családapa pedig a megtestesült jószág állott közbecsülésben. Haláláról gyászoló családja a következő jelentést adta ki: Özv. Pekáry Jánosné szül. Punday Gizella, mint hitvese. Pekáry Mária, Pekáry Anna férj. dr. Hunyor Sándorné, Pekáry Gyula, Pekáry István és Pekáry György mint gyermekei, Pekáry Mária, Pekáry Gyula, Pekáry Viktor és Pekáry Pál mint testvérei, Punday János mint apósa, dr. Hunyor Sándor mint veje és Hunyor Margitka mint unokája a váratlan csapástól megtört szívvvel jelentik forrón szerető és szeretett férje, atyjuk, testvérük, veje, apósa és illetve nagyatya. Pekáry János kir. közjegyzőnek életének 56-ik, boldog házasságának 22-ik évében a f. évi november hó 16-án

este 9 órakor hirtelen történt gyászos elhunytát. Megboldogult drága halottunk hült tetemei a f. évi november hó 18-án délután fél 3 órakor fognak a róm. kath. egyház szertartásai szerint beszenteltetni és a helybeli róm. kath. sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szent mise áldozat f. évi november hó 19-én délelőtt 9 órakor fog a megboldogult lelki üdvéért az Egek Urának bemutatni. Tokajban, 1907. évi november hó 17-én. — Micskey Margit vármegyei napdiájnó 28 éves korában az „Erzsébet“ kórházban, folyó hó 18-án elhunyt.

— Erzsébet ünnepélyek. Magyarországi sz. Erzsébet születésének 700-ik évfordulóját kegyelettel és fényesen ülte meg Magyarország tegnap, nov. 19-én Sátoraljai helyben. A Karolineum leánynevelde nov. 18-án d. u. tartott nagyszámú és előkelő közönség jelenléte mellett ünnepélyt, melyet vallásos és hazafias szavallatok, ének- és zeneszámok s felolvásás töltöttek ki. Különösen szép volt ez ünnepélyen Hildeberta nővér, zárdai zongoratanitónő játéka, mely magasabb művészi képességre vall. — Nov. 19-én d. e. fél 9 órakor a főgimnáziumi ifjuság vett részt ünnepi istentiszteleten a piaristák templomában, 9 órakor pedig a főtemplomban volt ünnepélyes mise, melyet Petsár Gyula adminisztrátor celebrált s. lelkesztársai asszisztenciája mellett. — Sárospatakon hasonlóképpen kegyelettel s nagyobb keretben ünnepelték meg Erzsébet napját. — Az állami tanintézetekben szünnap volt s az előadó tanítók részben Árpád-házi sz. Erzsébetnek, részben elhunyt nagy-növü Erzsébet királynéknak emlékeztétét méltatták ünnepi beszédekben. Nov. 18-án este a kath. templomokban egy óra hosszáig zúgtak a harangok.

— Iskolaszéki ülés. A sátoraljai helyi rk. iskolaszék e hó 17-én d. u. ülést tartott, melyen az elnök Pétsár Gyula adminisztrátor bemutatta dr. Fischer Colbrie Ágost kassai püspök ama leiratát, melylyel Szappanos Imre helyi kántornak a IV. tanítói állásra történt megválasztását jóváhagyja oly kikötéssel, hogy a kántor a tanítási teendők zavartalan ellátására köteleztetik s hogy ez elérhető legyen, a kántori teendőkben való helyettesítéséről tartozik gondoskodni, nehogy a tanítás megszakítást szenvedjen. — A püspök ez intézkedése folytán az iskolaszék Engelberth Rudolf okl. tanítónak helyettesítésért 50 kor. tiszteletdíjat szavazott meg.

— A munkásbiztosító. Az országos munkásbetegségélyző és balesetbiztosító pénztár november 24-én Budapesten tartja alakuló közgyűlését, amelyen az igazgatóságot, felügyelő bizottságot, választott bírósági ülnököket és a megalakulás után a vezető tisztviselőket választják meg. Ugyanekkor tárgyalják az országos pénztár alapszabályát is, amely a vidéki kerületi munkásbiztosító pénztárakra is hatályos lesz. Az országos pénztár alakuló közgyűlésén a sátoraljai helyi pénztár is képviselteti magát.

— Az ügyvédi kar értekezlete. A sátoraljai helyi ügyvédi kar folyó hó 26-án délután 3 órakor értekezletet tartott a sátoraljai helyi kir. törvényszék egyik termében. Az értekezleten 11 ügyvéd, s 4 ügyvédjelölt jelent meg. Az értekezleten Ambrózy Nándor távollétében Isépy István elnököl. Csaplaky Lipót adta elő az ülés megnyitása után az ügyvédi kar sérelmeit, melyeknek kidolgozására dr. Reichard Salamon egy 3 tagu bizottság kiküldését hozta javaslatba, kiknek dolgozata, mint memorandum a kir. törvényszék elnöke elé lenne terjesztendő. Dr. Fried Lajos és Klein Károly hozzászólása után elhatározták, hogy Isépy István, dr. Rosenthal Sándor, dr. Reichard Salamon s dr. Fried Lajos ügyvédek által alakult bizottság küldetik ki a törvényszék elnökéhez és bírálóhoz, kik az ügyvédi

kar kívánságait tolmácsolni fogják. Azonkívül Csaplaky Lipót fogalmazásában az ügyvédi kar a folyó hó 21 s 24-ike közötti időben memorandumot nyújtand át az igazságügyminiszternek s államtitkároknak, melyben a kir. járásbírósnál egy új albirói állás rendszeresítését kérelmezik, hogy a sommás perek rövidebb terminusokat kaphassanak. Dr. Székely Albert indítványára az ügyvédek s jelöltek egymás közötti panaszos ügyeinek s az ügyvédi kar méltóságával vonatkozóban levő ügyek elbírálására 10 tagu bíróságot választottak. A bíróság tagjaiként Ambrózy Nándor, dr. Buza Barna, dr. Fried Lajos, Isépy István, dr. Reichard Salamon, dr. Kossuth János, dr. Rosenthal Sándor, Pekáry Gyula, dr. Székely Albert és dr. Tóth Alajos választottak meg. — E bíróságot dr. Székely Albert indítványára megbízták azzal is, hogy az ügyvéd jelöltek s egyes hatósági személyek közötti conflictus esetén a szükséges intézkedésekkel interveniáljanak. Az értekezlet e határozatok kimondásával véget ért.

— Kisiparosok segítése. A kassai kereskedelmi és iparkamarának folyó hó 14-én tartott ülésén Deil Jenő kir. tanácsos, kamarai titkár bejelentette, hogy Lukács Sándor kassai lakos 2000, Schmotzer János ottani rézműves 12 ezer korona értékű gépeket, Uliszevics József kárpitosszegéd pedig 600 korona ösztöndíjat kaptak a kormánytól. Csodálatos, hogy Ujhely hol marad az éji homályban? Itt se tanulni nem akar senki, sem a saját javáért nem emeli fei szavát?

— A „Zemplén Naptára,” vármegyénk e közkezdelt évkönyve, mely az 1908. évvel 25-ik évfolyamába lép, már kikerült a Zemplén sajtója alól, s fűzés alatt van. Tartalomban bővült, hivatalos részében pedig a teljesen hiteles adatokat tartalmazza, mert minden személyi változást az illetékes közhatalóságok vezetőitől kaptunk s így a jubiláris évbe lépő Naptárban most már szinte okmány jellegével bíró, mindenkiben megbízható nélkülözhetlen kézikönyvet adunk vármegyénk t. közönségének kezébe. A Naptár fennállásának negyedszázados évfordulója alkalmából a naptári részen kívül érdekes fényképlenyomatokban mutatjuk be a Naptár 25 év előtti, első évfolyamában közölt képeket. Ismertetjük az első naptár tartalmát, majd a jelent — és párhuzamot vonunk a negyedszázad előtti s a mai nyomdai technika között, a fejlődés kidomborításával. A hivatalos rész a teljes hiteles adatokkal felöleli: I. Zemplén vármegye legtöbb adófizetőinek és választott bizottsági tagjainak névsorát. II. A vármegyei bizottságok, küldöttségek és választmányok névsorát. III. A vármegyei tisztikarának, segéd-, kezelő- és szolgaszemélyzetének egy központi, mint járásonkénti névjegyzékét. — IV. A vármegyénkbeli magyar kir. állami hivatalokat és tisztviselőket. — V. Fő-, közép- és szakiskolákat vármegyénkben. — VI. Egyesületeket, karokat, köröket, társulatokat és testületeket. — VII. Nagyobb ipartelepeket, gyárakat, vállalatokat és részvénytársaságokat. — VIII. Vármegyénkben megjelenő összes lapokat és folyóiratokat. — IX. és X. Vármegyénkben lévő összes pénzintézeteket és szövetkezeteket. — XI. Községi címter. Ez naptárunknak ugyszólván a legértékesebb része; itt van a községek körjegyzőségekénti felosztása; a körlet jegyzőjének s minden község lelkészének, tanítójának és bírójának nevével. Már itt leköszöljük a vármegye tizenkettedik járásának, a január hó 1-ével életbe léptetendő új mezőbörzei járásnak hiteles beosztását. — XII. A vármegyébéli összes községek utolsó póstáját, és távirtdahivatalait. — XIII. Sátoraljai helyi város és környékén használatban lévő távbeszélő hálózat előfizetőinek névsorát, hiteles telefonszámaikkal. És végül

a Magyarországon tartatni szokott országos vásárok jegyzéke és hirdetések zárják be a minden tekintetben jól szerkesztett naptárt. A közel 200 oldalra terjedő naptárt a „Zemplén“ szerkesztősége állította össze. Közhiatalok, kereskedők, iparosok s általában minden, a közéletben érdekelt egyének vagy testületeknél Naptárunk nélkülözhetlen. Ára a vaskos kötetnek egy korona, postai küldéssel 1 kor. 10 fillér. A naptár szétküldését a rendelés sorrendje szerint még e hét folyamán megkezdjük. Megrendeléseket a „Zemplén“ kiadóhivatalához kérünk intézni.

— Micssey F. György színtársulata Sátoraljai helyben. Micssey F. György színgazgató színtársulata f. hó 30-án szombaton kezdi meg előadásait a sátoraljai helyi városi színházban ama működő személyzettel, melynek névsorát már régebben ismertettük. Micssey F. György igazgató 40 előadásra nyit bérletet a következő árak mellett: Földszinti nagypáholy 288, kispáholy 256, emeleti nagypáholy 256, kispáholy 224 korona. Támlásszék 64, I. r. zártzék 48, II. r. zártzék 38 korona. A november hó 30-án megnyitó téli színházi idény tartama alatt bemutatóra fognak kerülni a fővárosi színházak összes újdonságai. A bérlet eszközzésével Micssey F. György igazgató Ernyei János titkár bízta meg, ki már legközelebb személyesen keresi fel a bérletközönséget a bérlet eszközzés céljából. A társulat tagjainak névsorából újból kiemeljük a következő neveket: Micssey Bácskay Julesa, Kőszegi Aranka, Erdős Alice, Patoky Riza, Tóth Lenke, Arvay Irén, Nagy Gyula, Stoll Béla, Ernyei János, Kmetty Lajos, Székely Jenő stb.

— Ingyen tűzifa — ahol van. Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter nagymérvű jóakarata ismeretes a szegény nép előtt. Nem is kétkedett abban sohasem, annál kevésbé most, midőn a miniszter elrendelte, hogy kincstári tulajdont képező erdőkből a szegény nép annyi száraz gallyat szedhet, amennyire háztartásánál szüksége van. A nemes szivű miniszternek ez a humanus intézkedése feltétlenül elismerésre méltó, de igen sokan vagyunk, akik azt kérdezzük a megadott engedély birtokában: hol az erdő?

— Új törvényhatóság. Miskole rend. tan. város 1909. január 1-től önálló törvényhatósággá alakul át. Az erről szóló törvényjavaslatot gróf Andrássy Gyula m. k. belügyminiszter már a képviselőház elé terjesztette. Ez intézkedés folyamánként ugy Miskole városánál, mint Borsod vármegye törvényhatóságánál az 1907. dec. havában nem is lesznek megtartva a rendes tisztújítások, de az illetékes tisztviselők mandátuma 1908. dec. 31-ig meghosszabbított nyer.

— Olcsóbb a hus. A mézárosok dobszó útján közhírré tették, hogy egy kgr. machahus ára 60 krajcár, — Sárospatakon. Sátoraljai hely még nem jutott eddig.

— Végrehajtás zeneszóval. Rámai András tállyai lakosnál végrehajtás céljából jelent meg a hivatalos közeg e napokban. A vidám kedélyű civis az eddigi általános gyakorlattól eltérőleg nem lehorgasztott fővel, de zeneszóval és terített asztallal várta a végrehajtót, ki annak rendje és módja szerint — a szives fogadtatás dacára is, — megtartotta Rámai ingóságaira az árverést. Távozásakor vidám indulót huztak a cigányok. És még azon panaszkodunk, hogy rossz világ van!

— Baleset. Saláta Anna nevé 55 éves cselédasszony Homonnán az ottani kir. adóhivatali épület pincéjébe zuhant s az esés folytán azonnal meghalt. A szerencsétlenül járt nő alaposan be volt biztosítva. Hja! a pálinka!

— Amazonok harca. Szabó Mátyásné felvidéki lakos hadat üzent a

szomszédasszonyának ama szivességeért, hogy ez egy csirkéjének a lábát eltörte. A hadüzenetet az aktív hadviselés is nyomban követte volna, mert Zabóné átmászott a szomszéd portájára, csak hogy a kerítésen felakadt és passzív rezisztenciára lett kárhoztatva. Ezt a siralmas állapotát a kedélyes szomszéd asszony arra használta fel, hogy a kerítés hatalmában levő kománét egy görösös paradicsom karóval meglehetősen el látta. A hadakozó felek közt a bíróság lesz hivatva a békét megkötni.

SCOTT-féle Emulsio

rendkívül erősítő hatással van az egész szervezetre, gyógyítja és erősíti a tüdőt.

köhögést és meghűlést



Az Emulsio vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végigjárt — a hasznot — a hátsó — kérijük figyelembe venni

bármily makacs és hosszadalmas is legyen az, a SCOTT-féle Emulsio gyorsan megszüntet. Még a sorvadós betegeknek is könnyebbülést szerez a SCOTT-féle Emulsio feltevése, hogy idejekorán használják, mely esetben állandó, tartós gyógyulást eredményez.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógyszertárban.

Karácsonyi ajándékok — **Wasatics I.** (ezelőtt Halász J.) műintézetében megrendelhetők, a hol a legmodernebb és legszebb kivitelű **fényképek** készülnek mérsékelt árak mellett.

Telefon-számunk: 42.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Esküdtzéki tárgyalások. Az őszi esküdtzéki ülések elé mindössze két ügy lett utalva. Az egyik: *Buzinkai Mihályné* (gondatlanságból elkövetett emberölés), a másik *Dudás József* (szándékos emberölés) bűnügye. Az esküdtzék két napon f. hó 18 és 19-én tárgyalta a két bűnügyet a kir. törvényszék esküdtzéki tárgyalási termében a közönség részéről is megnyilvánult érdeklődés mellett.

November 18-án *Buzinkai Mihályné* gerendai lakos állott az esküdtzék előtt szándékos emberölés vádjával terhelt. Az ítélt bíróság *Fornszek Béla* törvényszéki elnök elnökletével *Chanáth Miklós* és *Görömbey Balázs* bírákból alakult meg. Jegyző: *Makó Béla*. A vádhatóságot *Eisnerth István* kir. ügyész képviselte, a védelmet dr. *Fried Lajos* látta el.

Buzinkainé férje már húzamosabb idő óta Amerikában van. Ez idő alatt egy gyermeke született, a

kit a vád szerint elpusztított. Dr. *Fried Lajos* hatásos védőbeszéde után a vádlottat az elmarasztaló verdikt alapján gondatlanságból elkövetett emberölésért 1 és fél évi börtönbüntetésre ítélte a kir. törvényszék.

November 19-én *Dudás József* bűnügyét tárgyalták, ki tudvalevőleg pár hó előtt a Bereczki-utcán levő Bloch-féle koresma előtt egyik mulató társát agyonszurta. A kir. törvényszék elnöke e napon *Wieland Lajos*, bírái dr. *Ferenczy Sándor* és *Görömbey Balázs* voltak. Jegyző: *Szentimrey Tamás*. A vádhatóságot *Eisnerth István* kir. ügyész képviselte. A vádlott védője dr. *Buzá Barna* volt.

Az esküdtzék késő este hirdette ki a marasztaló verdikét, melynek alapján a kir. törvényszék szándékos emberölésért 5 évi börtönnel büntette a vádlottat.

§. A pénzügyi titkár ur. Emlékezhetnek lapunk olvasói, hogy pár héttel ezelőtt egy magát „pénzügyi altitkár“-nak mondó egyén járta be a felvidéket s a koresmárosokat sorban megsarcolta. Részint megbüntette őket s a büntetés pénzt előre felvette, részint elengedte a büntetést s ezért kért sápot magának. Megirtuk már, hogy az „altitkár ur“ üzelmének a mezőlaborezi határrendőrség vetett véget, mely elfogta a szélhámost, ki *Sváb Gyula* volt tanító,

bár magát Losoncynak nevezte. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék f. hó 20-án ült törvényt az uri megjelenésü szélhámos felett s egy évi börtönbüntetéssel sújtotta. A vádlott sirva fogadta az ítélet kihirdetését, mely ellen azonban felebbezéssel nem élt.

NYILT TÉR.)*

Nyilatkozat.

A „Felsőmagyarországi Hírlap“-ban elhangzott lelketlen s igaztalan förmedvényre csupán annyit jelentek ki, hogy mindaddig, míg ez a fiú állításait kétséget kizáró módon s a nyilvánosság előtt be nem igazolja, vádaskodása *közönséges rágalomnál* nem egyéb. Polemizálni nem fogok vele, hanem bűnvádi feljelentésemet újabb durvaságaira is kiterjesztetem.

Schwarz Simon.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

H I R D E T É S E K.

Faeladási hirdetmény.

A gróf **Hadik-Barkóczy** hitbizományi uradalom tulajdonához tartozó és Zemplén megye Uj-Szomotor község határában fekvő Petrovskadebrő nevű erdőben ki és megjelölt 1928 darab tölgyfából kitermelhető műfának tövön való eladása iránt 58,152 korona kikiáltási ár mellett a folyó évi december hó 16-án d. e. 10 órakor az uradalmi erdőhivatal irodájában Varannón írásbeli zárt ajánlatok útján nyilvános árverés fog tartatni.

A fák mellmagasságban mért átmérői és becsült mufa köbtartalma a következő:

20—24 centiméter	60 darab	14.42 tömököbméter
25—29 „	149 „	58.24 „
30—34 „	253 „	158.95 „
35—39 „	259 „	220.03 „
40—44 „	336 „	401.70 „
45—49 „	276 „	395.41 „
50—54 „	249 „	445.77 „
55—59 „	165 „	363.85 „
60—69 „	134 „	363.32 „
70—79 „	38 „	131.37 „
80—89 „	8 „	27.52 „
100— „	1 „	5.09 „

Összesen 1928 darab 2585.14 tömököbméter

Varannó, 1907. november 17.

Uradalmi erdőhivatal.

474/1907. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróságnak 1906. évi V. 963/1. számú végzése következtében Hivatalból képviselt Liebmann Áron javára Lvócsa András és neje és Lyócsa György ellen 856 k. s. jár. erejéig 1906. évi július hó 25-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felül-foglalt és 1300 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, tehén, szekér stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróságnak 1907. évi V. 2089/2. számú végzése folytán 856 korona tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai, 1/2% váltódíj és eddig bíróság már

megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben alperesek lakásán leendő megtartására 1907 évi december hó 2-ik napjának délutáni 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékok oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvényzikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elővezetendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Kelt Satoraljaujhelyben, 1907. évi november hó 18. napján.

Vagányi Ferenc, kir. bir. kiküldött.

Tk. 2737/1907 szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Pereszlényi István és a varannói takarékpénztár mint részvénytársulat vérehajtóknak, Andrejkovics János, Andrejkovics István és Honczér Sándorné szül. Andrejkovics Mária végrehajtást szenvedők elleni 92 kor., 40 kor., és 52 korona tőkekövetelések és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság (a varannói kir. járásbíróság) területén lévő Varannó község határában fekvő, a varannói 123. sz. tjkvben A 2. sorsz. a. foglalt 195 négyz. ölet tevő 147. hrsz. ház és belhelyből B 6., 7., 8. és 13. alatt Andrejkovics János, Andrejkovics István és Honczér Sándorné szül. Andrejkovics Mária nevével álló 1/15 rész ingatlanra az árverést 871 kor. 74 fillérben ezen

nel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1908. évi január hó 28-ik napján d. e. 10 órakor a varannói kir. járásbíróság mint kvi hatóság hivatalos helyiségeiben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 87 kor. 17 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Varannó, 1907. évi november hó 9. napján. A varannói kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

Kail, kir. jbiró.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.
12875/1907. szám.

Hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének 244/9962/907. számú határozata folytán a város tulajdonát képező Zsólyomkai (trachit) kőbánya használata 1908. évi január hó 1-től 1919. évi december hó 31-ig terjedő időre nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Az árverés 1907. évi november hó 28-án d. e. 10 órakor a városháza nagytermében fog megtartatni, mit megelőzőleg, ovadékkal ellátott zárt ajánlatok is adhatók be.

Az évi haszonbér 2000 korona minimális összegben állapittatik meg s árverelők annak 10 százalékát kötelesek készpénzben vagy elfogadható értékpapírban letenni s a zárt ajánlatoknál azt is elismerni, hogy az árverési feltételeket ismerik.

A részletes árverési feltételek a hivatalos órák tartama alatt a városi irattárban megtekinthetők.

A kőbányából kitermelt anyag, kitűnő minőségénél fogva, a magyar államvasutak építkezésénél is elfogadott.

Sátoraljaujhely, 1907. évi november hó 11.

Kiss Ödön,
h. polgármester.

Benkő sorsjegye Bankó!

AZ I. OSZT. SORSJEGYEK ÁRAI:

1/8 K1.50 — 1/4 K3.- — 1/2 K6.- — 1 K12.-

BENKŐ BANK BUDAPEST, ANDRÁSSY UT 60.

Sorsjegyeink, reklámtábláink kifüggesztése által jelzett helybeli viszontelárusítónknál eredeti árban kaphatók.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésével sokes képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. D: Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbe vételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírnevű vendéglőmben kintülő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

EM inberger Manó.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcseplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, lóhera-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, „COLUMBIA-DRILL“ legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.“ kapálók, szecskavágók, répavágók, kukorica-morzsológ, darálók, őrlő-malmok, egytemes acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek. Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Szalma eladás.

Báró Sennyey Miklós biharomtanyai gazdaságában mintegy 100 waggon

őszi alom-szalma

és 30—40 waggon

tavaszi takarmány-szalma

kerül eladásra. A kazlakban álló szalma a venni szándékozók által bármikor megtekinthetők.

Bővebb felvilágosítást ad és levélbeli megkeresésekre válaszol a biharomtanyai ispán, u. p. Nagykövesd, vasútállomás Szomotor.

Faeladási hirdetmény.

Csábócz, volt urbéresei tulajdonát képező 96 hold területű legelőn található 5-től 25 cm. vastagságig, tűzifának alkalmas faállomány **november 14-én** nyilvános árverésen akár szakaszonként, akár együttesen el fog adatni.

U. p. és vasut Szécsmező. Kitermelési idő két év.

Községi előljáráóság.

Bérbeadó

Sátoraljai helyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korecsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt. Értekezhetni dr. Grosz Dezső esődtömeggondnokkal.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek a kiadóhivatalban.

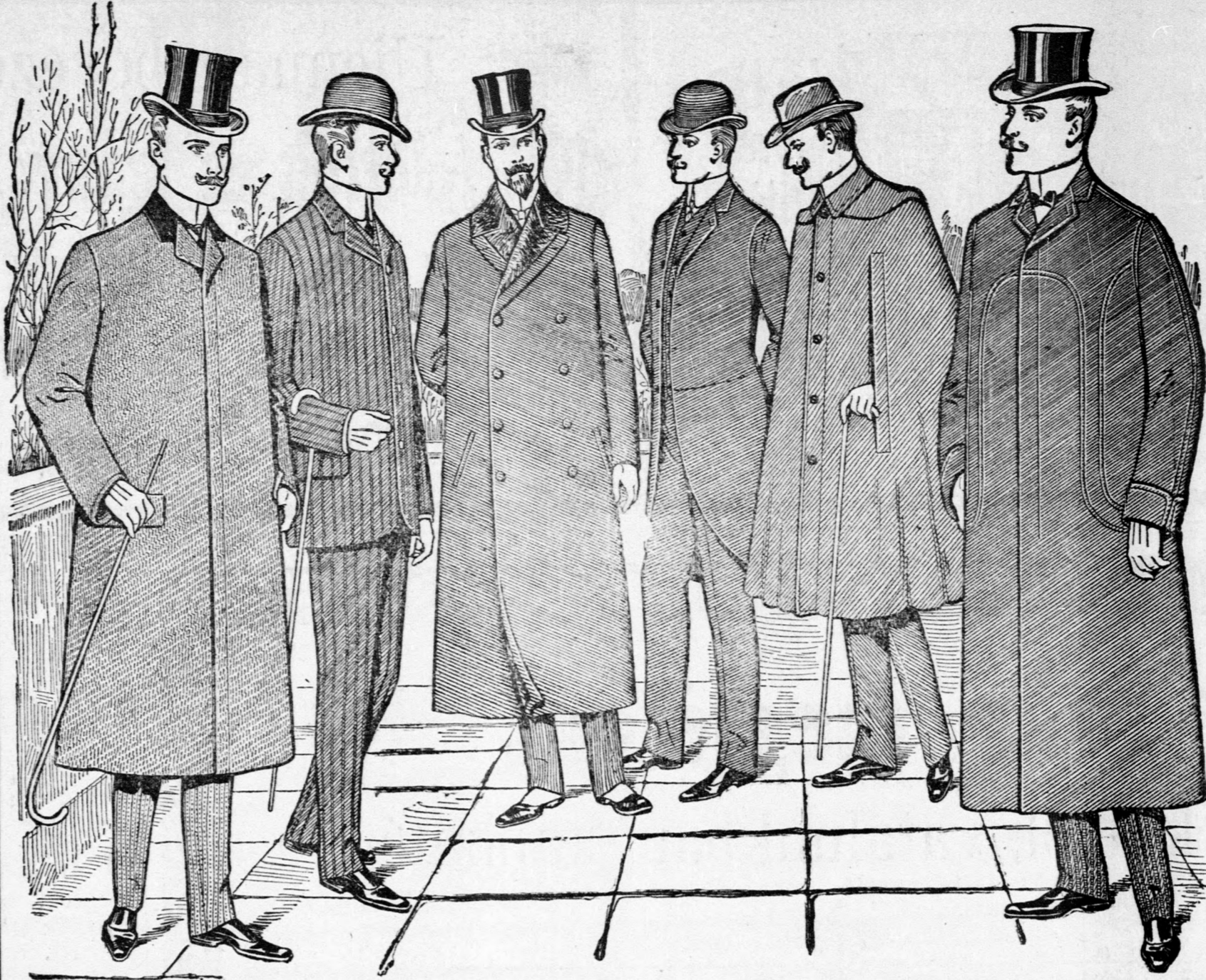
Kivánatra ingyen — Megjelent az őszi-téli képes árjegyzék — Kivánatra ingyen



NEUMANN M.

cs. és kir. udvari szállító KASSA, Fő-utca 27. férfi-, fiu-, gyermek- és leánykaruha-telepe.

Férfi és gyermek
téli kabát,
téli öltöny
és
téli felöltő
minden alkalomra
= legolcsóbb =
szabott árban.



Utazó bunda,
városi bunda
szörmével bélelt
BEKECS,
DÁNBŐR BEKECS
és lábzsák

szokott nagy választékban
egyedül

Szántó Mór

és társánál

Sátoraljaújhely,

Széchenyi-tér.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI
SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal
bármily mennyiségű természetes, ve-
gyileg legtisztább folyékony



SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból
szódavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb
ipari ezélokra

!!Leghiadosabb természetes szénsav!!

A Budapest székesfővárosi vegyészeti s élelmiszer vizsgáló
intézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának
kivonata: „Szaga és íze: rendes. **SZÉNSAVTARTALMA:**
99.57%. A vizsgált foly, szénsav ezek után a közegészség-
ügyi követelmények teljesen megfelel és magas szénsav-
tartalma alapján igen jónak minősíthető.

Felvilágosítással készségesen szolgál
Muschong-buziásfürdői szénsavművek és
ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgőnyezim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz.

Magyar királyi államvasutak.
229404/1907. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az alulirt igazgatóság a magyar királyi államvasutak részére jövő 1908. évi január hó elsejétől számítandó egy, illetve három éven át felmerülő kék jelző üveg szállítását biztosítani szándékozván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező kék jelző üveg szükségletünket előtüntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításra vonatkozó részletes módok a magyar királyi államvasutak igazgatósága anyag- és leltárbeszerzési (A III) szakosztályánál Budapest, Andrassyut 73. sz. II. emelet 40. ajtó ingyen megkaphatók.

A szabályszerűen kiállított egy koronás magyar királyi okmánybellel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi december hó 14-ének

déli 12 órájáig a magyar királyi államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

„Ajánlat kék jelző üvegek szállítására 229404/A. III. 907. számhoz.”

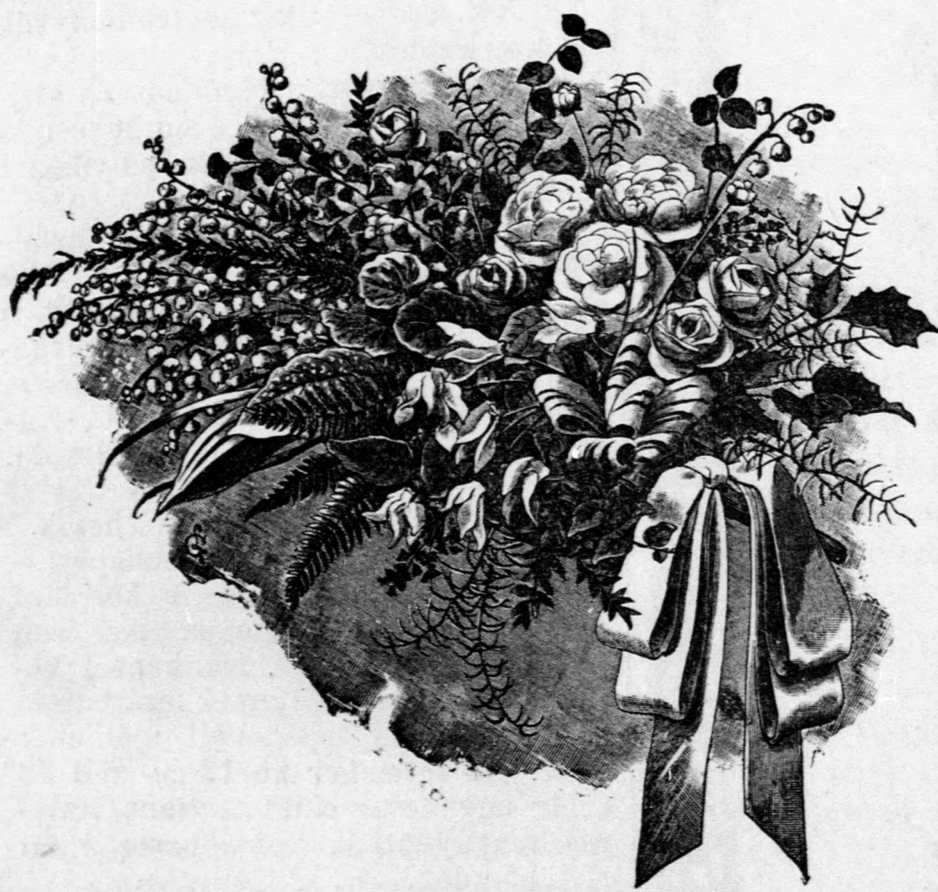
Bánatpénzül az ajánlott üvegárak egy évi értékének 5%-a készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas érték-papírokban legkésőbb f. évi december hó 13-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és a részletes módok betartása mellett állítatnak ki, végül olyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, figyelembe nem vétetnek.

Budapest 1907. évi november hó.

Az igazgatóság.

(Utánnnyomás nem díjazatik.)



UHL MATH

virágüzlete KASSA, Fő-utca 81.

Kertész-telep: Andrassy-utca 5.

Alapított 1873.

Menyasszonyi csokrok, különlegesség, mirtus és narancsvirág füzérekkel, csipke és szallag díszszel, remek ujdonság.

Menyasszonyi koszoruk és ruha díszek mirtusból, a menyasszony legszebb dísz.

Menyasszonyi asztal dísz! — **Menyasszonyi kocsis dísz!** — Legújabb, elmaradhatatlan minden uri esküvőn

Nyoszolyó leány csokrok a ruha színe szerint készülnek.

Eljegyzésre híresek a fantasie tárgyaink: **a galambos kocsis, hajó, automobil** stb.

Báli és hangverseny csokrok egyszerű és pazar elegáns kivitelben.

Cotillion csokrok rendkívül olcsó árban.

Mellcsokrok minden kívánt alakban.

„**Mikulás veszők**“, legszebb virágdíszszel, 1 koronától feljebb.

„**Faczipők**“, elegáns virágdíszszel 4 koronától feljebb.

Névnapi és alkalmi csokrok izléses és divatos alakban.

Gyász koszoruk szallaggal 12 koronától feljebb.

Élő és preparált pálmák minden nagyságban.

Kertészetem oly nagy, hogy minden e szakmába vágó kíváncsúnak bármikor is megfelelhetek.

A legkisebb megrendelést is pontosan és a legnagyobb gonddal készítem.

Fagymentes csomagolás.

Sürgőnyezim: **UHL KASSA.**

Képes árjegyzék kívánatra ingyen.



Ujonnán bevezetve
Női felöltők és leány köpenyek.

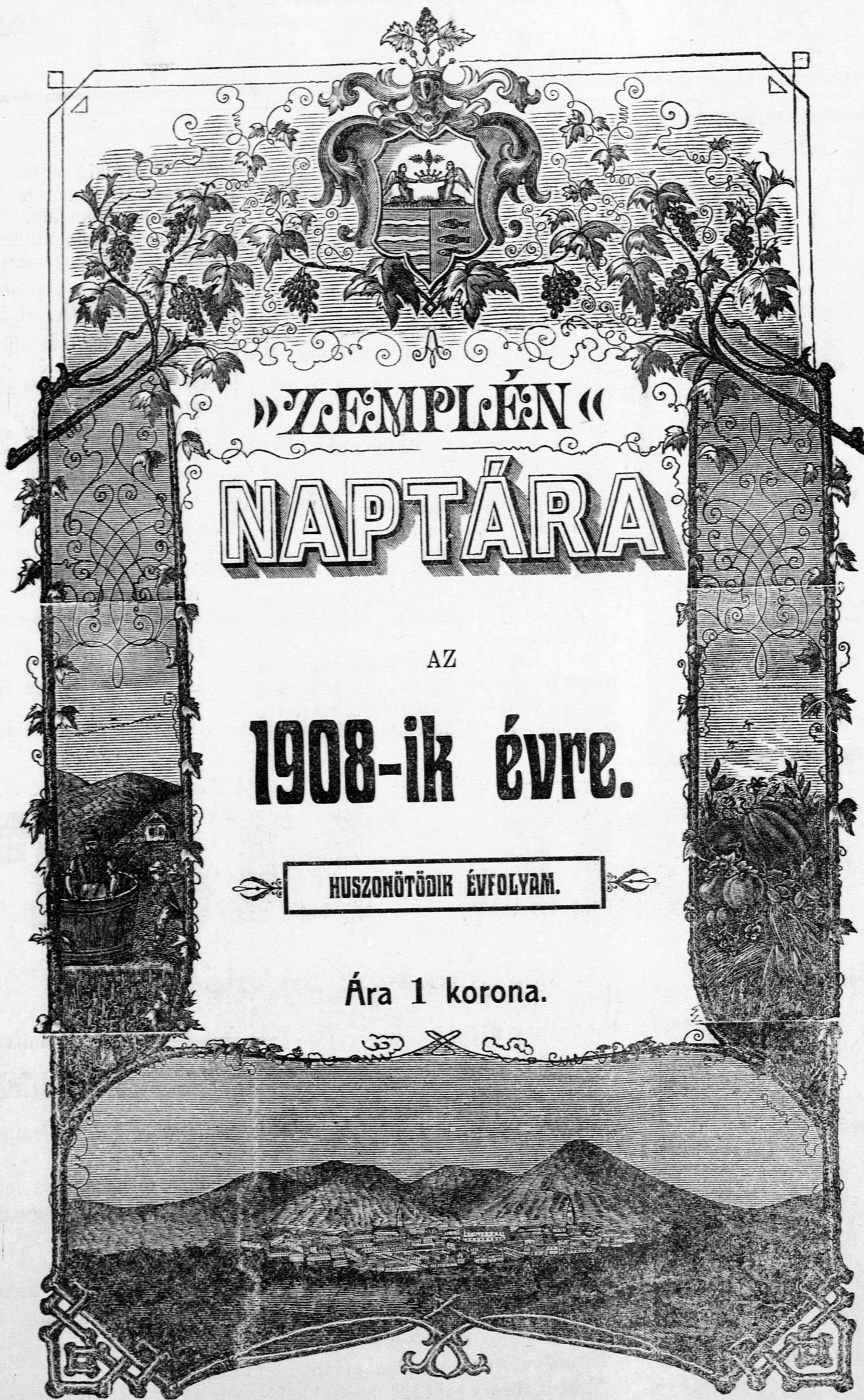
Ujdonságok: blousok, aljak, kostümök és pongyolákban.

Különlegességek strucz és szörme boákban.

SZEGŐ divataruház, (főtér)

Már megjelent

és kiadóhivatalunkban kapható



M. kir. államvasutak igazgatósága.

231642/1907. A. III. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága különféle leltári tárgyaknak, u. m.

I. csoport: Műhelyi és pályafenntartási célokra szolgáló acél, kovacsolt vas és egyéb szerszámok és eszközök;

II. csoport: acél és sárgaréz bélyegzők, lyukasztó fogók és pecsétnyomók stb.;

III. csoport: öntött vasszerszámok, tárgyak és eszközök, csavar-emelők, takaréktűzhelyek, ágyukályhák, őrházi főzőkályhák, vastetűzetű lámpásoszlopok, vasnyoszolyák, egyéb vasbutor stb.;

IV. csoport: elsőrendű váró és éttermi butorok, párnázott és hajlított fából való padok, székek stb.;

V. csoport: bádogos, lámpaárú-készítmények és vaszománé áruk;

VI. csoport: ágyneműk, pokrócok, függönyök, gördönyök nemzeti lobogók stb.;

VII. csoport: tűzoltószerek, fecskendők, kézi esengetyűk stb.;

VIII. csoport: pénzszekrények, pénzládák és menetjegyszekrények vasból;

IX. csoport: villanyos jelzési és levelzési eszközök, telefonok, stb.;

X. csoport: hajtányok, pályakocsik, esigasorok, láncok, vastaligák, vasalt málhakocsik, kézi kocsik, vasrakorcsák, mozdonyserkocsi és kocsi-emelő állványok, stb.;

XI. csoport: mentőszekrények, mentőtáskák, táskaborítékok és beteghordágyak;

XII. csoport: százados raktár-mérlegek;

XIII. csoport: órák;

XIV. csoport: műszerek, mérő-eszközök, rajzvonalzók stb.;

XV. csoport: vízmentes ponyvák és kenderítőmlők;

XVI. csoport: bőröndös és szijgyártó munkák stb 3 éven át leendő szállítása iránt nyilvános pályázatot hirdet.

A részletes módozatokat tartalmazó „Pályázati felhívás”, bővebb felvilágosítás, ajánlati űrlapok stb. a magyar királyi államvasutak igazgatóságának anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál Budapest (VI., Andrássy-ut 73/75. szám II. emelet 46. ajtó) kaphatók és az összes vidéki üzletvezetőségeknél megtekinthetők.

A kötelező minták a budapest-józsefvárosi állomáson levő központi szertárban megtekinthetők. Az ezen pályázatra vonatkozó, ivenként 1 koronás bélyeggel ellátandó lezárt és a cég pecsétjével lepecsételt ajánlatok 1907. évi december hó 12-én déli 12 óráig ugyancsak említett szakosztályánál benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

A bánatpénz 1907. évi december hó 11-ik napjának déli 12 órájáig a magyar királyi államvasutak főpénztáránál teendő le.

Budapest, 1907. évi október hóban

Az igazgatóság.

(Utánnymás nem díjazatik.)